

本港新聞

費收新施實日一卅月本 價加底月士的

角九收跳每錶起角五元四區市
跳一角三收後以元三車上界新

【本報訊】港督會同行政局，已批准由本月一日起，將士的士月費，由四元五角，增加至四元九角。至於新上車，則由三元三角，增加至三元九角。此項新收費，將由本月一日起正式實施。

香港仔與獅子山隧道 只准收取單程費用

司機不得向乘客收取回程費用

【本報訊】根據新實施的士的士月費，司機不得向乘客收取回程費用。此項規定，旨在保障乘客利益，防止司機濫收費用。

謝利源各分店珠寶 昨日運送北角待售

恐出現搶購人潮有警員維持秩序

【本報訊】謝利源珠寶公司，昨日將一批珠寶運送至北角待售。由於該批珠寶價值不菲，恐會出現搶購人潮，故有警員在現場維持秩序。



謝利源珠寶公司各分店珠寶昨日運送北角待售。

警察總部組織結構改組 將重新部署

個別偵緝人員將有更多機會查案

【本報訊】警察總部組織結構，將重新部署。此項改組，旨在提高警務效率，並為個別偵緝人員提供更多查案機會。

九龍城展開 三個月活動

鼓勵發揮潛能貢獻社會

【本報訊】九龍城區，將展開為期三個月之活動。此項活動旨在鼓勵居民發揮潛能，並為社會作出貢獻。

涉嫌販運毒品來港 貨櫃船廚師被拘控

檢察官陳述關員搜獲櫃輪經過

【本報訊】一名涉嫌販運毒品來港的貨櫃船廚師，已被拘控。檢察官陳述了關員搜獲櫃輪的經過。



九龍城區展開三個月活動，鼓勵發揮潛能貢獻社會。

財政司出席 資訊研討會

多位專家明日主講

【本報訊】財政司將於明日出席資訊研討會。多位專家將主講有關資訊科技與財政之相關問題。

彩虹道鈔票舖滿地 歹徒強搶撕破錢袋

製衣廠東主遭賊截劫擄款

【本報訊】彩虹道一鈔票舖，昨日遭歹徒強搶。歹徒撕破錢袋，搶走大量鈔票。製衣廠東主亦遭賊截劫，擄去款項。

【本報訊】九龍城區展開三個月活動，鼓勵發揮潛能貢獻社會。此項活動，旨在提高居民的參與感，並為社區作出貢獻。

【本報訊】涉嫌販運毒品來港的貨櫃船廚師，已被拘控。檢察官陳述了關員搜獲櫃輪的經過。

【本報訊】財政司將於明日出席資訊研討會。多位專家將主講有關資訊科技與財政之相關問題。

【本報訊】彩虹道一鈔票舖，昨日遭歹徒強搶。歹徒撕破錢袋，搶走大量鈔票。製衣廠東主亦遭賊截劫，擄去款項。

【本報訊】謝利源珠寶公司，昨日將一批珠寶運送至北角待售。由於該批珠寶價值不菲，恐會出現搶購人潮，故有警員在現場維持秩序。

【本報訊】香港仔與獅子山隧道，只准收取單程費用。司機不得向乘客收取回程費用。

【本報訊】士的士月費，由本月一日起正式實施。士的士月費，由四元五角，增加至四元九角。至於新上車，則由三元三角，增加至三元九角。

嘉道理農場

秋遊 嘉道理農場

- (1) 乘冷氣豪華旅遊車舒適無比
- (2) 參觀嘉道理農場賞奇花異卉
- (3) 遍遊彩虹亭及四柱擎天風光
- (4) 藝園適雅酒家享用豐富午餐
- (5) 登落馬洲遠眺經濟特區新貌
- (6) 新衛星城觀賞黃昏日落美景
- (7) 小樽公館嘗特式海鮮晚宴
- (8) 全場大贈送陳意齋旅行之寶

日期：10月17日(星期日)
時間：上午九時半至下午七時
費用：\$198.00

嘉道理農場有限公司
德輔道中中國大廈1702室電話：5-413081

筲箕灣中心

最後一座 特平出售

位置最好，方向最佳 即將入伙

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

現銀行利息
每萬元只供\$137.46

地下，一樓四萬餘呎，最現代化商場
中央冷氣系統，自動扶手電梯
鋁質廚房，美術天花，購物中心，實屬堂皇

怡華置業有限公司
電話：5-229162

調整特價

租 售

平售：每呎只售 225元起
每單位由 213,800元起

廉租：每呎只租 2.25元
五折優待半年

由863呎至全層21,474呎大小均備

益新置業有限公司
電話：0-632242

堅德工業大廈

最佳地點 兩梯四伙 獨立廁所

特廉 租售

租 每呎只租 2.80元
售 每呎只售 342元起

單位面積由1397呎至2214呎
近海濱碼頭，巴士總站及地下鐵路

怡華置業有限公司
電話：5-229162

南豐新邨

座別	樓次	單位	建築面積	售價
4	14	C	474呎	\$355,000
6	13	E	627呎	462,000
7	28	F	627呎	398,000
7	27	F	474呎	374,000
8	15	H	692呎	466,000
9	28	E	627呎	470,000
9	29	E	627呎	471,000
9	29	F	474呎	362,000
10	16	E	627呎	458,000
11	5	H	692呎	453,000
11	12	H	692呎	464,000
11	21	H	692呎	468,000
12	12	H	692呎	467,000
12	21	H	692呎	472,000

南豐發展有限公司

挖泥船撈獲大木雷

查明是日治時代產品已失效用

【本報訊】在明日的研討會上，將討論有關挖泥船撈獲大木雷的問題。經查明，該大木雷是日治時代產品，目前已失效用。

租 售

北角商業單位近糖水道
恒隆銀行大廈450呎
合醫務所及寫字樓
租\$4,000

灣仔譚臣道全新寫字樓
934呎合各行業
吉售\$120萬

5-217355何先生洽

Vigers 香港威格斯
HONG KONG 特許測量師
Chartered Surveyors
5-217355

本港新聞

中英談判期間 港人必須鎮靜

定穩榮繁港香持維欲英中

變不量盡將度制

說恩賴白席主組小務事港香會國英
制政前目賴有定穩榮繁港香來年卅
變大會不制政匯外取吸港在需國中

【特稿】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

中英談判期間 港人必須鎮靜

認爲香港與國際界低估中英聲明價值

白賴恩預料英首相將獲下議院支持

強調中英談判可達致協議

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

成立香港前途委員會 進行全民意願調查

【本報訊】英國國會議員、香港事務小組主席白蘭恩爵士，日前在倫敦發表談話，重申英國政府對香港前途的立場。白蘭恩表示，英國政府將繼續與中國政府進行談判，以達成一個雙方都能接受的協議。他強調，英國政府將盡一切努力，確保香港的繁榮穩定，並維持其國際地位。白蘭恩指出，英國政府將不會在談判中做出任何單方面的讓步，但同時也會表現出誠意和灵活性。他認為，中英雙方都應該保持冷靜和理性，通過對話解決分歧。白蘭恩的談話引起了香港各界的廣泛關注，許多人認為這反映了英國政府對香港問題的真實態度。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

糾紛拖延近兩個月 信豐工潮解決

【本報訊】信豐公司與員工之間的糾紛，經過近兩個月的談判，終於達成協議，工潮得以解決。據悉，雙方在談判中表現出誠意和灵活性，最終達成了一項雙方都能接受的協議。協議規定，員工將獲得合理的加薪和福利，而公司也將改善員工的工作環境和待遇。協議的達成標誌著信豐公司與員工之間的關係得到了進一步的緩和和正常化。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

市局明年三月選舉 選民登記週一截止

【本報訊】香港選舉委員會日前公佈，將於明年三月舉行市局選舉。選民登記工作將於本週一截止。選舉委員會呼籲所有符合資格的選民踴躍登記，以確保選舉的公平和公正。選舉委員會還表示，將加強對選民登記工作的宣傳和指導，確保選民能夠正確理解和行使自己的選舉權。

上海商業銀行

爲您推出另一項服務

上海商業銀行
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.



上海商業銀行
SHANGHAI COMMERCIAL BANK LTD.

VISA

4548 7399 1234 5678

上海商業銀行
處處爲您着想

總行	香港皇后大道中12號	5-8415415	維多利亞中心分行	5-717266	旺角分行	3-940266	高打老道分行	3-7135211
香港分行			灣仔分行	5-286412	坪石分行	3-234261	新界分行	
香港仔分行	5-539218		西環分行	5-8186363	新蒲崗分行	3-250241	葵涌分行	0-271177
銅鑼灣分行	5-764377		九龍分行		深水埗分行	3-810221	德士古道分行	0-424121
北角分行	5-632271		九龍塘分行	3-374232	土瓜灣分行	3-659098	荃灣分行	0-420131
百德新街分行	5-773225		觀塘分行	3-894373	尖沙咀分行	3-688211	元朗分行	0-794175
寶雲道分行	5-685163		美孚新邨(第一期)分行	3-7412241	漢口道分行	3-7227227		
上環分行	5-458738		美孚新邨(第四期)分行	3-7425211	東沙咀分行	3-7220626		
太古城分行	5-670304							

澳門假期

代辦工商團體旅遊·歡迎垂詢接受委託

澳門總統大酒店 天天出發
酒店+船票+接送 \$248
(雙入房每位計)

費用包括：
(1)一晚總統酒店豪華客房
(2)來回港澳豪華水翼船票
(3)特備專車免費來回接送
*逢星期一、三、五上午出發
*週末及公眾假期略增費用

澳門一日歡樂遊 \$218
逢星期日出發

- (1)乘豪華水翼船客位來往港澳
- (2)全日暢遊早班往澳門晚班返港
- (3)歡迎午餐設澳門龍記大酒家
- (4)東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
- (5)乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
- (6)瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
- (7)橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
- (8)選購澳門著名土產饌贈親友
- (9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

澳門一晚兩日遊 \$388
(雙入房每位計)
逢星期六出發

- (1)乘豪華水翼船客位來往港澳
- (2)住宿最新落成澳門總統大酒店
- (3)東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
- (4)週日午餐設澳門龍記大酒家
- (5)乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
- (6)瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
- (7)橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
- (8)選購澳門著名土產饌贈親友
- (9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

七海旅運有限公司
香港德輔道中112號 5-413081 四樓

本港新聞

好世界與英皇金融 多元業務進展快速

配合香港新情勢兩大機構不斷革新擴張

【本報訊】好世界與英皇金融兩大機構，配合香港新情勢，不斷革新擴張，業務進展快速。好世界主席兼行政總裁鄧肇堅表示，好世界在過去一年，業務發展非常理想，主要得益於香港經濟的持續增長，以及好世界在多個業務領域的積極參與。英皇金融主席兼行政總裁鄧肇堅亦表示，英皇金融在過去一年，業務發展亦非常理想，主要得益於香港金融市場的持續增長，以及英皇金融在多個金融業務領域的積極參與。

福建少林寺飛雲禪院 籌慶銀禧董事就職禮

【本報訊】福建少林寺飛雲禪院，為慶祝該院成立五十週年，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在該院舉行籌慶銀禧董事就職禮。屆時將有來自香港、台灣及東南亞各地的佛教界人士、信眾及媒體代表參加。該院院長表示，此次就職禮的舉行，標誌著該院在過去五十週年來，在董事會的支持下，業務不斷發展，信眾不斷增加，為弘揚佛法、服務社會做出了積極貢獻。

收受魚商菜商回佣 餐館大廚判監緩刑

【本報訊】一名餐館大廚，因收受魚商及菜商回佣，被控以多項罪名。法院昨日裁定該名大廚，罪名成立，判處監禁三個月，緩刑三年。該名大廚在審訊中辯稱，其收受回佣是為了維持餐館的正常運作，並表示其已停止收受回佣。法官在判詞中指出，該名大廚的行為嚴重違反了法律，對餐館的經營造成了負面影響，因此必須予以嚴懲。

長沙灣工廠大廈會 慶中秋開遊藝晚會

【本報訊】長沙灣工廠大廈會，為慶祝中秋佳節，特於本月廿二日（星期日）晚上七時，在該會禮堂舉行中秋開遊藝晚會。晚會節目豐富多彩，包括歌舞表演、游藝比賽及抽獎等。屆時將有來自該會各工廠的員工及家屬參加。該會主席表示，此次晚會的舉行，旨在增進員工之間的友誼，並為員工提供一個歡樂的聚會場所。

從棚架墮下 工人命垂危

【本報訊】一名工人在進行棚架維修時，不慎從棚架上墮下，導致受傷。目前該名工人仍在醫院接受治療，情況危殆。警方表示，該名工人是在進行棚架維修時，因操作不當而導致意外發生。警方呼籲相關部門加強對棚架安全的監管，並對工人進行安全培訓，以減少類似意外的發生。

中央各軍校香港校友會 組政教團回國慶祝國慶

【本報訊】中央各軍校香港校友會，為慶祝祖國國慶，特組建政教團回國。該團將由多位知名校友組成，前往祖國各地參觀訪問，並與當地政府及民眾交流。該會主席表示，此次政教團的組建，旨在加強校友與祖國的聯繫，並為祖國的建設貢獻力量。

恒通旅遊公司安排 邱氏招徠經銷商遊泰國

【本報訊】恒通旅遊公司，為招徠經銷商，特安排邱氏前往泰國旅遊。該公司表示，此次旅遊活動旨在加強與經銷商的聯繫，並為經銷商提供一個愉快的旅遊體驗。邱氏在泰國期間，將與當地的旅遊代理商及經銷商進行交流，並推廣該公司的旅遊服務。

前日正式開業 樂民保險公司

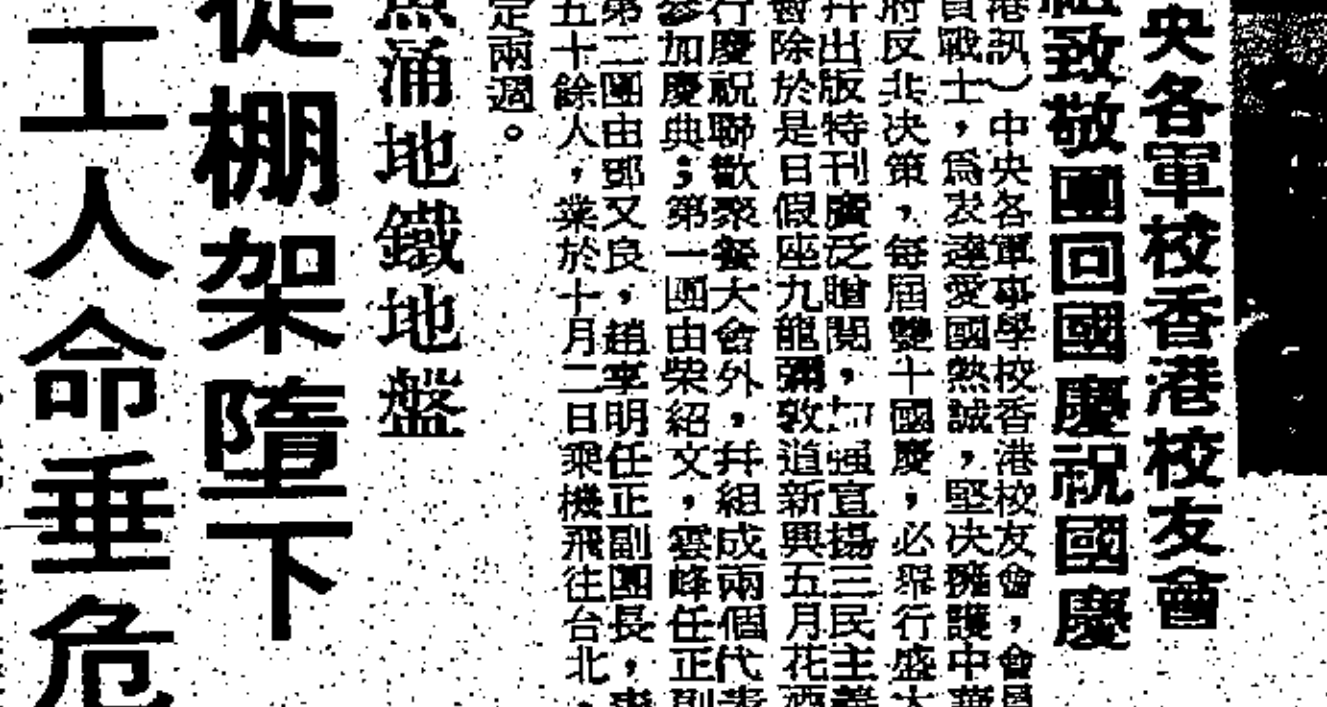
【本報訊】樂民保險公司，於昨日（廿一日）正式開業。該公司由多位知名人士組成，旨在為廣大客戶提供優質的保險服務。該公司主席表示，樂民保險公司的成立，將為客戶提供更多的保險選擇，並為客戶提供更具競爭力的保險方案。

邀旅美學人林永康 專題演講環境衛生

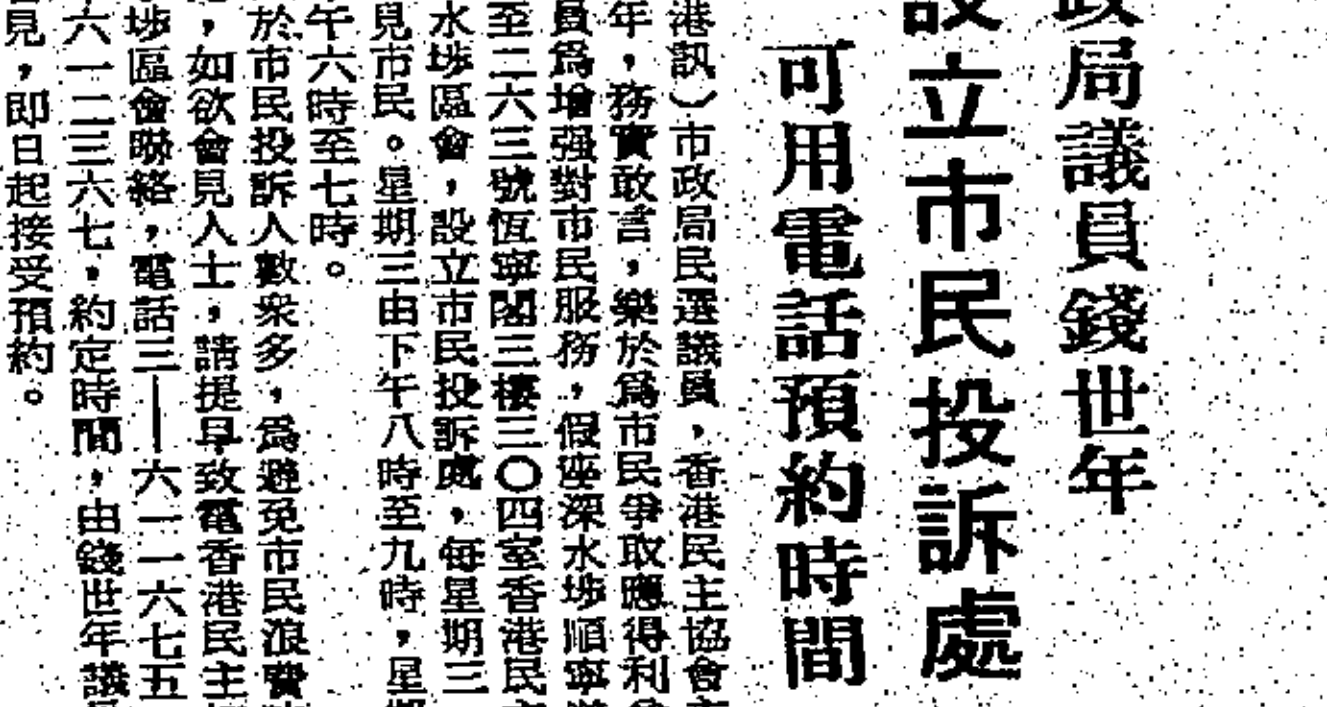
【本報訊】旅美學人林永康，將於本月廿四日（星期三）晚上七時，在該會禮堂舉行專題演講，題目為「環境衛生」。林永康在演講中，將介紹環境衛生的重要性，並分享其在環境衛生領域的研究成果及實踐經驗。演講將以粵語進行，歡迎對環境衛生有興趣的人士參加。



福建少林寺飛雲禪院籌慶銀禧董事就職禮



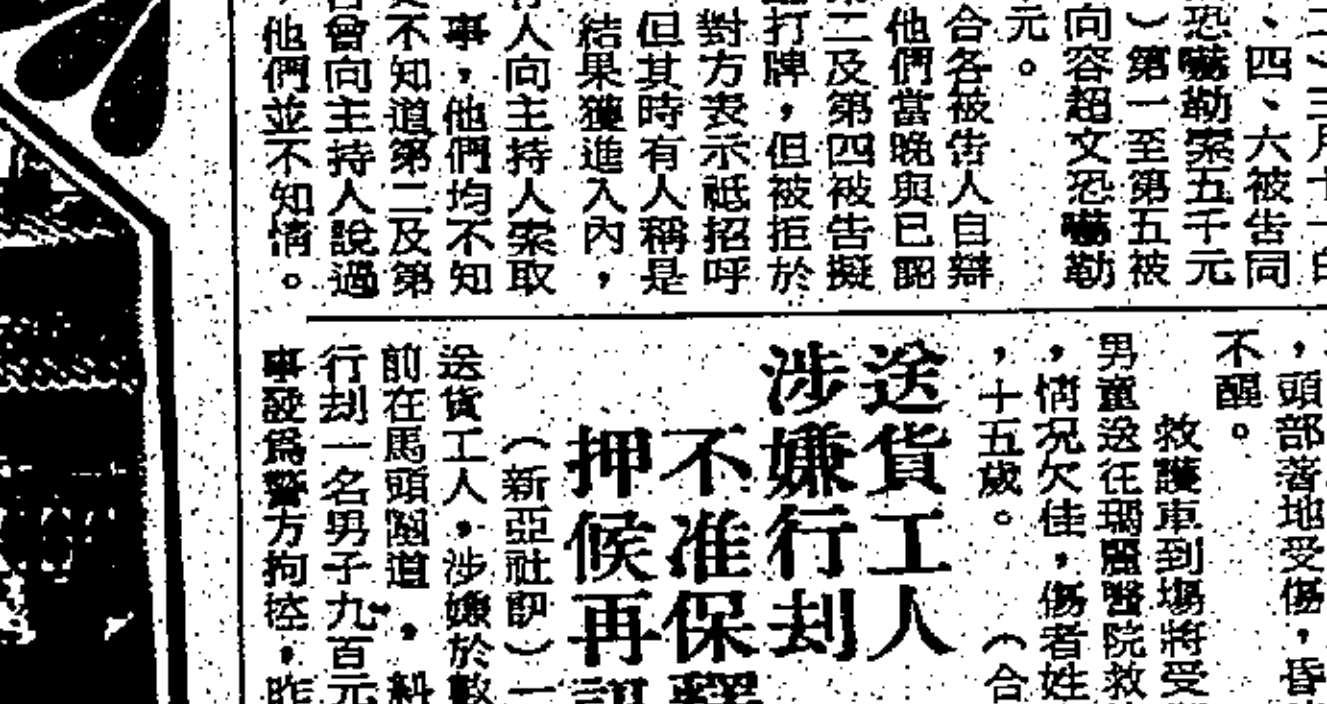
中央各軍校香港校友會組政教團回國慶祝國慶



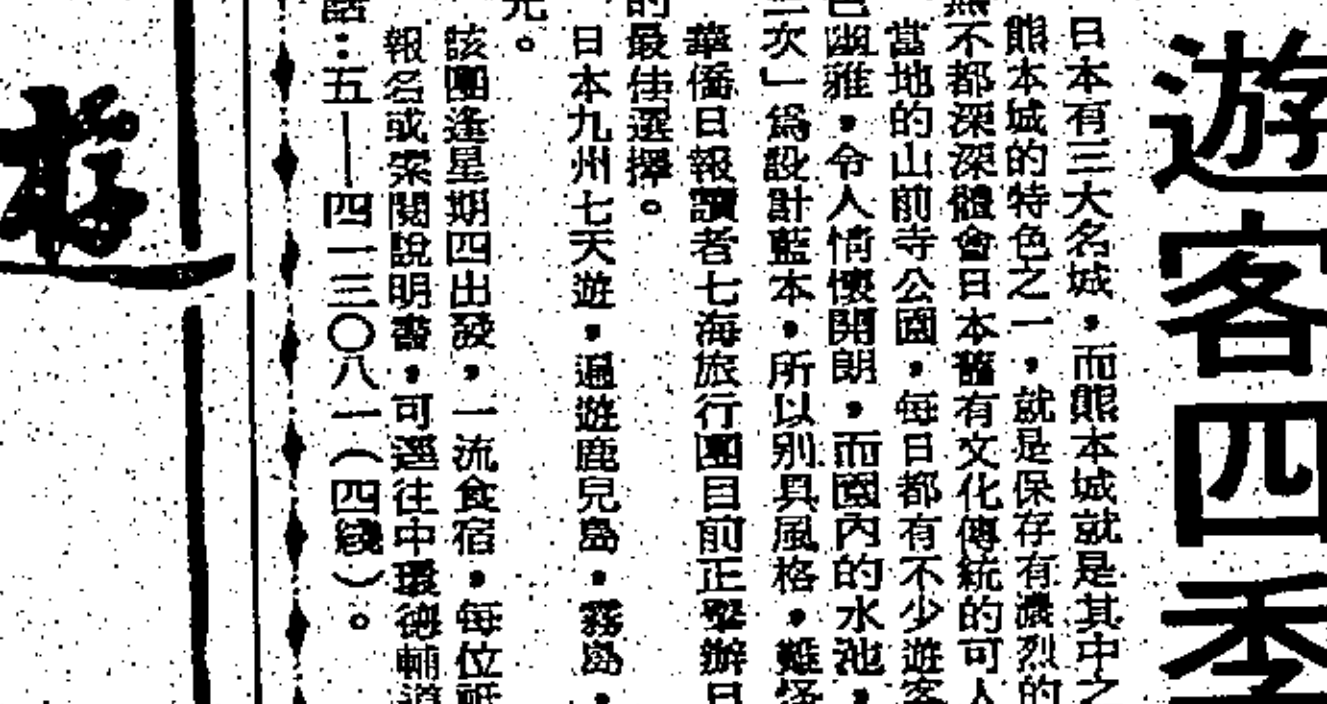
恒通旅遊公司安排邱氏招徠經銷商遊泰國



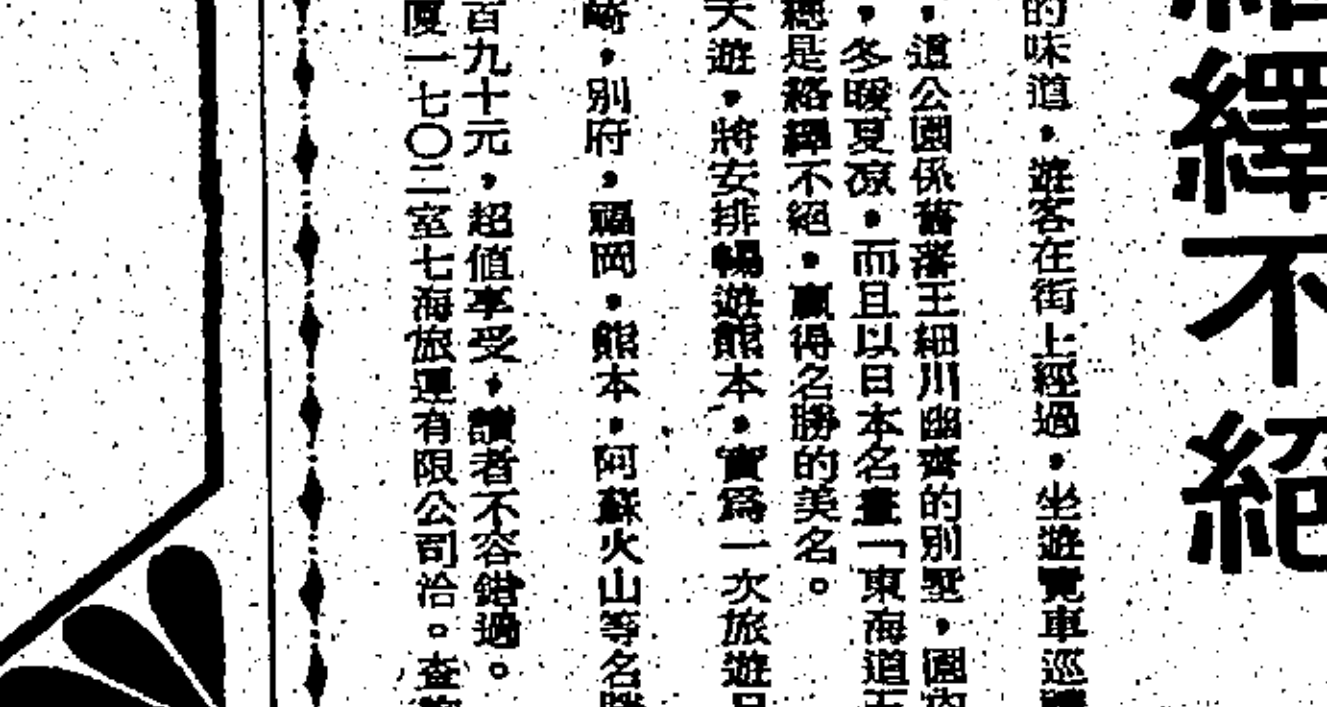
樂民保險公司前日正式開業



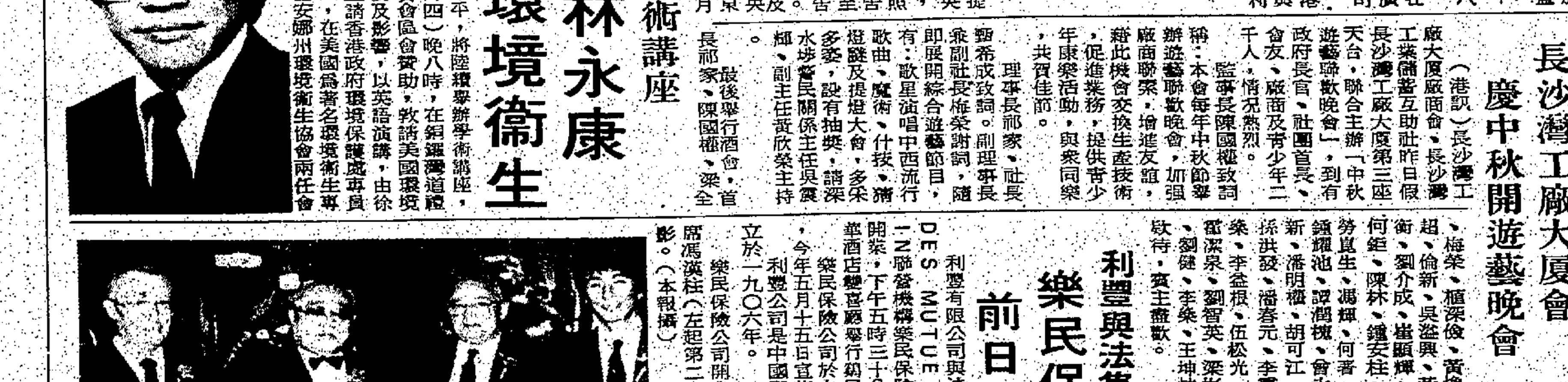
邀旅美學人林永康專題演講環境衛生



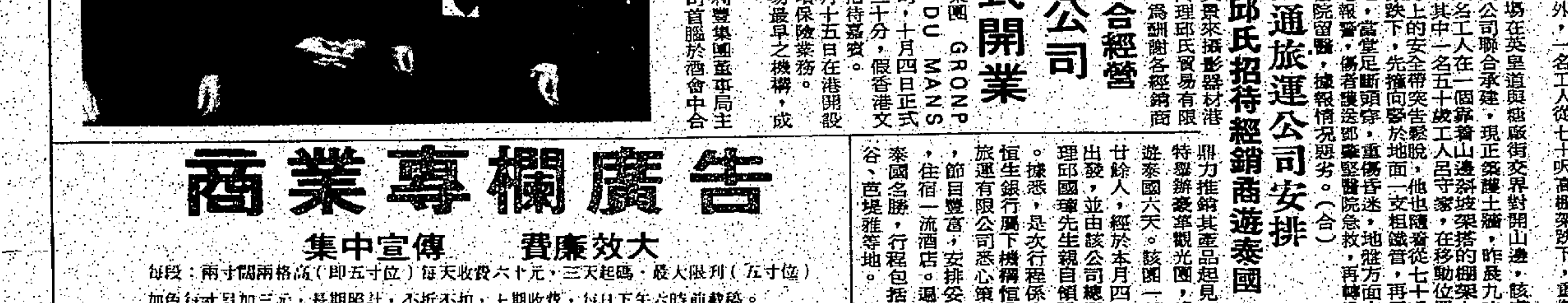
長沙灣工廠大廈會慶中秋開遊藝晚會



恒通旅遊公司安排邱氏招徠經銷商遊泰國



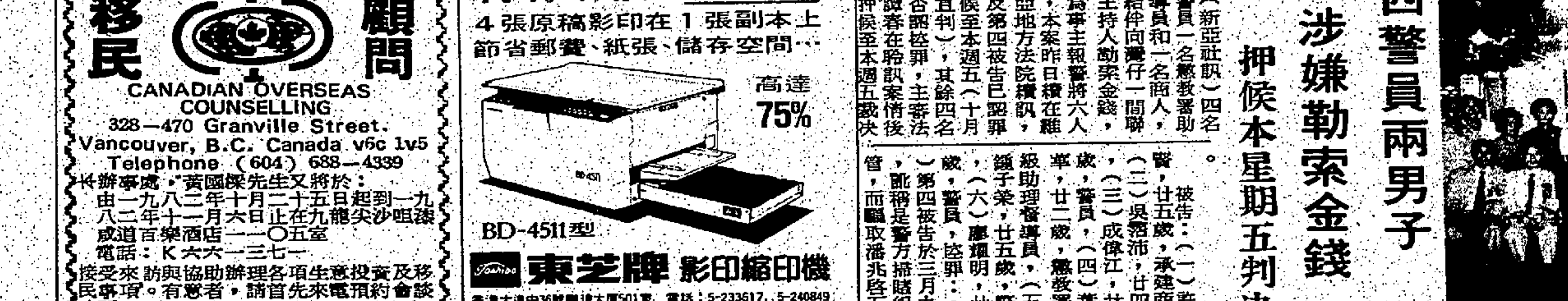
樂民保險公司前日正式開業



邀旅美學人林永康專題演講環境衛生



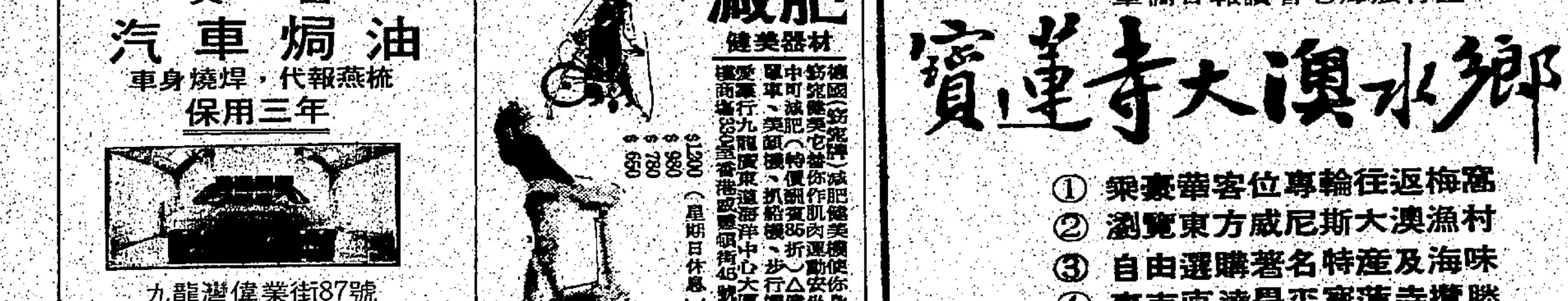
長沙灣工廠大廈會慶中秋開遊藝晚會



恒通旅遊公司安排邱氏招徠經銷商遊泰國



樂民保險公司前日正式開業



邀旅美學人林永康專題演講環境衛生



長沙灣工廠大廈會慶中秋開遊藝晚會

新界版

鎮市新田沙入遷紛民居 人千六增月每

二萬達增月年後千七達月每年明 七九想去暇無力須人人示表權蔭曾員專

【本報訊】北九龍區議員蔭曾員昨日表示，沙田新市鎮入遷居民每月增加六千人，明年每月將達七千，明年後每月將達二萬。他呼籲政府應考慮居民生活質素，並要求政府採取措施，以減輕居民的生活壓力。

蔭曾員指出，沙田新市鎮的發展速度非常快，但政府的規劃卻沒有跟上。他指出，沙田新市鎮的入遷人口，主要是來自新界其他地區，以及來自中國大陸的移民。他指出，沙田新市鎮的入遷人口，主要是來自新界其他地區，以及來自中國大陸的移民。他指出，沙田新市鎮的入遷人口，主要是來自新界其他地區，以及來自中國大陸的移民。

元朗逾十萬人簽名 反對日本改侵華史

元朗商會昨遞交日領事促更正 日領事表示尚未採用相信不採用

【本報訊】元朗區各界人士昨日在元朗區議會大樓舉行集會，抗議日本修改侵華歷史。元朗區各界人士昨日在元朗區議會大樓舉行集會，抗議日本修改侵華歷史。元朗區各界人士昨日在元朗區議會大樓舉行集會，抗議日本修改侵華歷史。



元朗區各界人士昨日在元朗區議會大樓舉行集會，抗議日本修改侵華歷史。

元朗區各界人士昨日在元朗區議會大樓舉行集會，抗議日本修改侵華歷史。元朗區各界人士昨日在元朗區議會大樓舉行集會，抗議日本修改侵華歷史。元朗區各界人士昨日在元朗區議會大樓舉行集會，抗議日本修改侵華歷史。

青衣島木屋區舊址 已動工建大型屋邨

可容萬七千居民·有商業社區設施

【本報訊】青衣島木屋區舊址，現已動工興建大型屋邨。該屋邨可容納七千名居民，並設有商業社區設施。該屋邨可容納七千名居民，並設有商業社區設施。該屋邨可容納七千名居民，並設有商業社區設施。

沙田新市鎮 水廠工程進展

設計水平最高 第二期工程預計明年完工

【本報訊】沙田新市鎮水廠工程進展順利。該水廠將採用最先進的設計，預計明年完工。該水廠將採用最先進的設計，預計明年完工。該水廠將採用最先進的設計，預計明年完工。

離島區定在梅窩舉行 公益金籌款十五萬元

有小輪接載路線如前年

【本報訊】離島區公益金籌款活動定於明年在梅窩舉行。該活動將有小輪接載路線，預計可籌得十五萬元。該活動將有小輪接載路線，預計可籌得十五萬元。該活動將有小輪接載路線，預計可籌得十五萬元。

私家車撞樹 兩男子受傷

大埔道近康樂園處

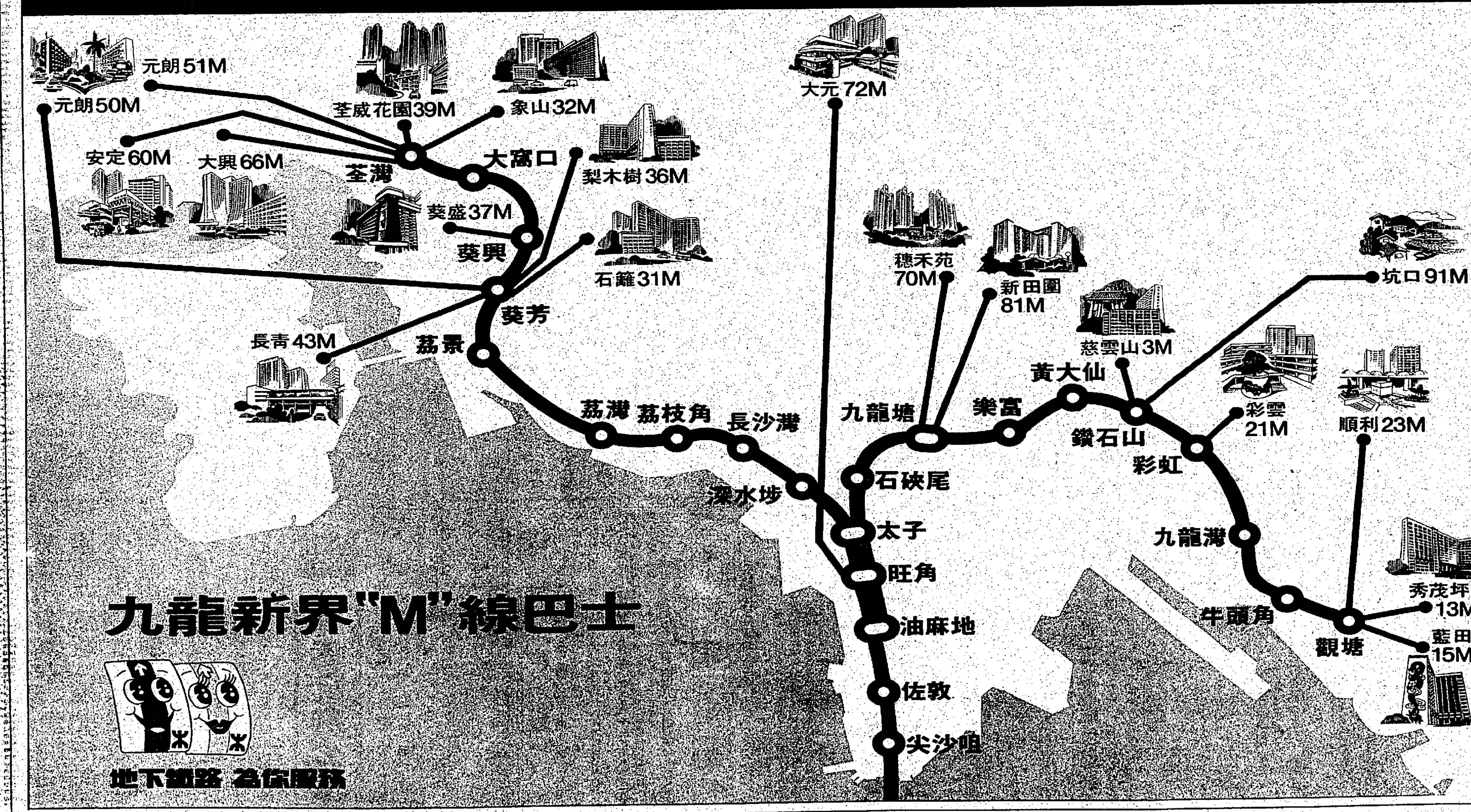
【本報訊】大埔道近康樂園處發生一宗私家車撞樹意外。兩名男子受傷，車上兩人受傷。兩名男子受傷，車上兩人受傷。兩名男子受傷，車上兩人受傷。

電子遊戲中心日增 大埔鄉會促檢違例

絕對禁止未足年齡者穿校服入內

【本報訊】大埔鄉會呼籲政府加強監管電子遊戲中心。該中心應絕對禁止未足年齡者穿校服入內。該中心應絕對禁止未足年齡者穿校服入內。該中心應絕對禁止未足年齡者穿校服入內。

服務網更大，四圍去更快！



漁民子弟經常隨父母出海 須克服更多困難始獲優績

漁民子弟經常隨父母出海，須克服更多困難始獲優績。據悉，這些學生在學校學習時，常因家庭經濟困難而分心，且因父母出海而缺課。學校方面表示，將盡力為這些學生提供幫助，以確保他們能獲得良好的教育。

理工建築測量系 學生校外成績優

理工建築測量系學生校外成績優。該系學生在專業實踐方面表現出色，多次在各種比賽中獲獎。校方表示，將繼續加強與社會的聯繫，為學生提供更多實踐機會。

香港與亞洲區九國 貿易總值超過歐美

香港與亞洲區九國貿易總值超過歐美。根據最新統計數據，香港與亞洲區九國的貿易總值已超過歐美地區。這反映了香港在國際貿易中的地位日益重要。

澳門昨晚發生開槍傷人事件 屈蛇集團尋仇報復

澳門昨晚發生開槍傷人事件，屈蛇集團尋仇報復。據悉，事件發生在澳門某處，一名男子被槍傷。警方正在調查中，並呼籲知情者提供線索。

二屆科學展覽 月中至港舉行

二屆科學展覽月中至港舉行。此次展覽將展示最新的科學成果和技術，包括太空探索、人工智能等領域。展覽期間還將舉行多場講座和實驗演示。

社會問題叢生 與人口密度 無直接關係

社會問題叢生，與人口密度無直接關係。專家指出，社會問題的產生是由多種因素造成的，包括經濟、文化、教育等。人口密度只是其中之一，並非決定性因素。

鍾鑒裕三度家食 假正運轉舉行

鍾鑒裕三度家食，假正運轉舉行。此次活動旨在籌集資金，支持社會公益事業。活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。

聘請 外勤記者

聘請外勤記者。本報現因業務需要，聘請若干名外勤記者。有意者請將履歷表及作品寄至本報編輯部。

讀者論壇

讀者論壇。歡迎廣大讀者就社會、文化、教育等問題發表意見。本報將擇要刊登，並邀請專家進行評論。

古體詩近體詩樂府及其他

古體詩近體詩樂府及其他。本欄目將介紹各種古典詩體，包括古體詩、近體詩、樂府詩等。歡迎讀者投稿，分享自己的創作心得。

中國語文園地

中國語文園地。本欄目將介紹中國語文知識，包括語法、詞彙、成語等。歡迎讀者投稿，分享自己的學習心得。

華僑日報教育版

華僑日報教育版。本欄目將介紹教育動態，包括教學方法、教育政策等。歡迎讀者投稿，分享自己的教育心得。

本港新聞

本港新聞。本欄目將報導香港本地新聞，包括政治、經濟、社會等領域。歡迎讀者投稿，分享自己的觀點。

信用狀處理規則

信用狀處理規則。本欄目將介紹信用狀的處理流程和規則，包括開立、兌現、轉讓等。歡迎讀者投稿，分享自己的經驗。

招開業主大會通告

招開業主大會通告。本欄目將刊登各類通告，包括業主大會、招標、拍賣等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

今日宣佈

今日宣佈。本欄目將刊登各類公告，包括政府公告、法院判決等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

易易署

易易署。本欄目將介紹易易署的工作和服務，包括房屋管理、物業管理等。歡迎讀者投稿，分享自己的經驗。

要求賠償通告

要求賠償通告。本欄目將刊登各類賠償通告，包括交通事故、財產損失等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

首飾清貨大平賣

首飾清貨大平賣。本欄目將刊登各類首飾清貨大平賣信息，包括金飾、銀飾等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

拍賣百利電子有限公司

拍賣百利電子有限公司。本欄目將刊登各類拍賣信息，包括房地產、藝術品等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

香港政府公佈

香港政府公佈。本欄目將刊登香港政府公佈的各項政策、法規等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

運輸署公告

運輸署公告。本欄目將刊登運輸署公佈的各項公告，包括交通規則、道路施工等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

地政署公告

地政署公告。本欄目將刊登地政署公佈的各項公告，包括土地管理、地籍調查等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

地政署公告

地政署公告。本欄目將刊登地政署公佈的各項公告，包括土地管理、地籍調查等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

地政署公告

地政署公告。本欄目將刊登地政署公佈的各項公告，包括土地管理、地籍調查等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

地政署公告

地政署公告。本欄目將刊登地政署公佈的各項公告，包括土地管理、地籍調查等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

地政署公告

地政署公告。本欄目將刊登地政署公佈的各項公告，包括土地管理、地籍調查等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

地政署公告

地政署公告。本欄目將刊登地政署公佈的各項公告，包括土地管理、地籍調查等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

先夫顧公忠達府君

先夫顧公忠達府君。本欄目將刊登各類訃告、悼詞等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

孝男聲遠媳邦妮泣告

孝男聲遠媳邦妮泣告。本欄目將刊登各類訃告、悼詞等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

孝女維維婿方祖祥泣告

孝女維維婿方祖祥泣告。本欄目將刊登各類訃告、悼詞等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

外孫女方好姊泣告

外孫女方好姊泣告。本欄目將刊登各類訃告、悼詞等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館。本欄目將刊登各類訃告、悼詞等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館。本欄目將刊登各類訃告、悼詞等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館。本欄目將刊登各類訃告、悼詞等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館。本欄目將刊登各類訃告、悼詞等。歡迎讀者投稿，分享自己的信息。

本港新聞

本港經歷不少困難均安然渡過 經濟衰退工業不景 工商界定有法克服

【本報訊】本港工商界在經歷了過去幾年的經濟衰退和工業不景後，目前正處於一個轉機。雖然本港的經濟在過去幾年中經歷了不少困難，但工商界人士普遍認為，本港的經濟基礎穩固，只要採取適當的措施，本港的經濟一定能克服目前的困難，並迎來新的繁榮。

據悉，本港的工商界在過去幾年中，一直致力於提高生產效率和競爭力。他們通過引進先進技術和管理經驗，不斷提高產品質量和生產效率。此外，他們還積極開拓市場，尋求新的發展機遇。這些努力使得本港的工商界在面對經濟衰退時，能夠保持較強的韌性和適應能力。

目前，本港的工商界正積極尋求新的發展機遇。他們計劃通過加大研發投入，開發新產品和新技術，提高產品附加值。同時，他們還計劃加強與國際市場的聯繫，擴大出口規模。這些舉措將有助於本港的工商界在未來的經濟競爭中佔據優勢。

（本報訊）本港工商界在經歷了過去幾年的經濟衰退和工業不景後，目前正處於一個轉機。雖然本港的經濟在過去幾年中經歷了不少困難，但工商界人士普遍認為，本港的經濟基礎穩固，只要採取適當的措施，本港的經濟一定能克服目前的困難，並迎來新的繁榮。

據悉，本港的工商界在過去幾年中，一直致力於提高生產效率和競爭力。他們通過引進先進技術和管理經驗，不斷提高產品質量和生產效率。此外，他們還積極開拓市場，尋求新的發展機遇。這些努力使得本港的工商界在面對經濟衰退時，能夠保持較強的韌性和適應能力。

目前，本港的工商界正積極尋求新的發展機遇。他們計劃通過加大研發投入，開發新產品和新技術，提高產品附加值。同時，他們還計劃加強與國際市場的聯繫，擴大出口規模。這些舉措將有助於本港的工商界在未來的經濟競爭中佔據優勢。

（本報訊）本港工商界在經歷了過去幾年的經濟衰退和工業不景後，目前正處於一個轉機。雖然本港的經濟在過去幾年中經歷了不少困難，但工商界人士普遍認為，本港的經濟基礎穩固，只要採取適當的措施，本港的經濟一定能克服目前的困難，並迎來新的繁榮。

據悉，本港的工商界在過去幾年中，一直致力於提高生產效率和競爭力。他們通過引進先進技術和管理經驗，不斷提高產品質量和生產效率。此外，他們還積極開拓市場，尋求新的發展機遇。這些努力使得本港的工商界在面對經濟衰退時，能夠保持較強的韌性和適應能力。

目前，本港的工商界正積極尋求新的發展機遇。他們計劃通過加大研發投入，開發新產品和新技術，提高產品附加值。同時，他們還計劃加強與國際市場的聯繫，擴大出口規模。這些舉措將有助於本港的工商界在未來的經濟競爭中佔據優勢。

（本報訊）本港工商界在經歷了過去幾年的經濟衰退和工業不景後，目前正處於一個轉機。雖然本港的經濟在過去幾年中經歷了不少困難，但工商界人士普遍認為，本港的經濟基礎穩固，只要採取適當的措施，本港的經濟一定能克服目前的困難，並迎來新的繁榮。

據悉，本港的工商界在過去幾年中，一直致力於提高生產效率和競爭力。他們通過引進先進技術和管理經驗，不斷提高產品質量和生產效率。此外，他們還積極開拓市場，尋求新的發展機遇。這些努力使得本港的工商界在面對經濟衰退時，能夠保持較強的韌性和適應能力。

目前，本港的工商界正積極尋求新的發展機遇。他們計劃通過加大研發投入，開發新產品和新技術，提高產品附加值。同時，他們還計劃加強與國際市場的聯繫，擴大出口規模。這些舉措將有助於本港的工商界在未來的經濟競爭中佔據優勢。

（本報訊）本港工商界在經歷了過去幾年的經濟衰退和工業不景後，目前正處於一個轉機。雖然本港的經濟在過去幾年中經歷了不少困難，但工商界人士普遍認為，本港的經濟基礎穩固，只要採取適當的措施，本港的經濟一定能克服目前的困難，並迎來新的繁榮。

據悉，本港的工商界在過去幾年中，一直致力於提高生產效率和競爭力。他們通過引進先進技術和管理經驗，不斷提高產品質量和生產效率。此外，他們還積極開拓市場，尋求新的發展機遇。這些努力使得本港的工商界在面對經濟衰退時，能夠保持較強的韌性和適應能力。

目前，本港的工商界正積極尋求新的發展機遇。他們計劃通過加大研發投入，開發新產品和新技術，提高產品附加值。同時，他們還計劃加強與國際市場的聯繫，擴大出口規模。這些舉措將有助於本港的工商界在未來的經濟競爭中佔據優勢。

（本報訊）本港工商界在經歷了過去幾年的經濟衰退和工業不景後，目前正處於一個轉機。雖然本港的經濟在過去幾年中經歷了不少困難，但工商界人士普遍認為，本港的經濟基礎穩固，只要採取適當的措施，本港的經濟一定能克服目前的困難，並迎來新的繁榮。

據悉，本港的工商界在過去幾年中，一直致力於提高生產效率和競爭力。他們通過引進先進技術和管理經驗，不斷提高產品質量和生產效率。此外，他們還積極開拓市場，尋求新的發展機遇。這些努力使得本港的工商界在面對經濟衰退時，能夠保持較強的韌性和適應能力。

目前，本港的工商界正積極尋求新的發展機遇。他們計劃通過加大研發投入，開發新產品和新技術，提高產品附加值。同時，他們還計劃加強與國際市場的聯繫，擴大出口規模。這些舉措將有助於本港的工商界在未來的經濟競爭中佔據優勢。

（本報訊）本港工商界在經歷了過去幾年的經濟衰退和工業不景後，目前正處於一個轉機。雖然本港的經濟在過去幾年中經歷了不少困難，但工商界人士普遍認為，本港的經濟基礎穩固，只要採取適當的措施，本港的經濟一定能克服目前的困難，並迎來新的繁榮。

據悉，本港的工商界在過去幾年中，一直致力於提高生產效率和競爭力。他們通過引進先進技術和管理經驗，不斷提高產品質量和生產效率。此外，他們還積極開拓市場，尋求新的發展機遇。這些努力使得本港的工商界在面對經濟衰退時，能夠保持較強的韌性和適應能力。

目前，本港的工商界正積極尋求新的發展機遇。他們計劃通過加大研發投入，開發新產品和新技術，提高產品附加值。同時，他們還計劃加強與國際市場的聯繫，擴大出口規模。這些舉措將有助於本港的工商界在未來的經濟競爭中佔據優勢。

60歲以上人口 比例愈來愈高

九十年代末期將佔百分之十三
社會署長籲協助需援助老年人

【本報訊】社會署長在日前發表的一份報告中指出，香港的老年人口比例在過去幾年中不斷上升，預計在九十年代末期將達到百分之十三。報告指出，隨著人口老化，社會對老年人的照顧和服務需求將大幅增加。社會署長呼籲社會各界共同努力，為老年人提供更多的幫助和支持，以確保他們能夠安享晚年。

報告還指出，老年人口比例的上升對香港的經濟和社會發展產生了一定的影響。一方面，老年人口的增加增加了社會的負擔，如醫療、養老等開支；另一方面，老年人口的增加也為香港的社會服務業提供了新的發展機遇。社會署長表示，社會署將繼續關注老年人口的問題，並採取措施提高對老年人的服務水平。

居穗美國人 正逐年增加

反映美港關係更趨密切

【本報訊】據美國駐港領事館最近公佈的一份報告顯示，目前居住在美國的華人數量正逐年增加，這反映了美港關係的日益密切。報告指出，隨著美國對香港開放程度的提高，越來越多的美國人開始考慮在香港定居。這不僅有利於美港兩地的人員交流，也有利於兩地經濟的相互合作和發展。

報告還提到，美國政府對香港問題一直持關注態度，並致力於維護香港的穩定和繁榮。美國政府表示，將繼續與香港當局保持溝通，共同應對挑戰，促進香港的長期繁榮穩定。

志願性居民防火糾察隊 增添四十八隊

週五一同舉行成立典禮

【本報訊】消防局宣佈，為加強社區防火安全，將於本週五（九月八日）下午二時，在九龍新界區舉行四十八支志願性居民防火糾察隊的成立典禮。消防局表示，這些糾察隊將由社區居民組成，負責巡邏社區，發現火情及時報警，並協助消防人員進行撲滅。消防局呼籲廣大居民踴躍參加，共同為社區的安全做出貢獻。

廣州秋交會 十五日開幕

聯運手續已開始辦理

【本報訊】廣州秋季交易會將於本月十五日（星期日）在廣州國際貿易中心開幕。據悉，此次交易會規模宏大，吸引了眾多國內外客商參加。交易會期間，將舉行多場貿易洽談、產品展示和文藝表演等活動。廣州方面表示，將為客商提供優質的服務，確保交易會圓滿成功。

公開拍賣 PUBLIC AUCTION

承領生命下列貴重物業出投

地點：九龍官塘海濱道175號國際工業大廈
七字樓全層
年期：21年由1962年7月1日起計期滿可續
14年少後最後三天
面積：約14,700平方呎

拍賣日期與地點：
1982年10月13日（星期三）下午2:30
香港軒尼詩道500號與利中心（西翼）廿八字樓
（即三越百貨公司樓上）
索取章程及查詢詳情請到

曾振球律師行 衛健明 測計師行

干諾道西21至24號 海濱商業大廈1302
5-492000 5-7909828

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

樓宇拍賣行拍賣彩色電視住宅

通告

啓者：位於香港九龍官塘道342-344號東源工業大廈三樓（2字）A座之奇信實業有限公司已在英國依據一九四九年註冊設計法例將下列之設計註冊在案

British Registered Design No. 1004979 (Grater)

再者：英國註冊之設計在香港自動獲得有效之保障，奇信實業有限公司將毫不猶豫地向任何侵犯其上述註冊設計版權內之權益或假冒其產品之任何人士，商號或公司採取法律程序以獲得禁制令，賠償損失或利益及費用而不再另行通告。

Lloyd Wise & Co., Chartered Patent Agents for
奇信實業有限公司
香港德輔道中二六六號

一九八二年十月六日

職業專修課程 (秋季課程)

- 辦公室常用英語
- 辦公室英文書寫
- 英語電話應對
- 實用英語會話
- 英文快速閱讀法
- 英語打字課程
- 會計及簿記入門
- 電腦打字課程
- 行政管理英語

日夜兩班現正接受報名
詳情請於上午九時至下午六時
致電本學院或親臨查詢

The Maxwell Institute
麥仕偉專業英語中心

樓宇拍賣行拍賣名廠彩色電視音響及住宅傢俬各物廣告

樓宇拍賣行拍賣名廠彩色電視音響及住宅傢俬各物廣告

樓宇拍賣行拍賣名廠彩色電視音響及住宅傢俬各物廣告

樓宇拍賣行拍賣名廠彩色電視音響及住宅傢俬各物廣告

樓宇拍賣行拍賣名廠彩色電視音響及住宅傢俬各物廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

樓宇拍賣行拍賣金銀首飾及傢俬廣告

THE JOY OF SEX

The international bestselling guide to happiness in love & personal relationships in a Chinese language edition

Only \$60

性愛的歡樂

國際暢銷指南

性愛的歡樂

國際暢銷指南

性愛的歡樂

國際暢銷指南

本港新聞

涉嫌與六年前恐嚇案有關
落選區議會候選人
岑德安准保釋候訊

涉嫌勒收「停站費」
各准保釋外出候訊

何少祥免死罪
改爲終身監禁

加入香港影視中心
可安坐家中看電影

男子藏偽造身份證
判監九月刑滿出獄

坪洲小輪候船室因何不准乘客候船

社區活動彙報

聖區社區中心
慶祝中秋節

青協大角咀中心
舉辦中秋聯歡

美籍醫生非禮病人
上訴求減刑

北角英皇道
男子遇劫

抗賊受傷
終維持原判

坪洲小輪候船室因何不准乘客候船

讀者論壇

地產與樓房 買賣租賃·建築材料 瓷磚潔具·電器燈飾 傢俬裝修·居室設計

金邦大廈 旺舖商場 空氣調節 租期特長 每呎四元

舖皇租售 萬行、合珠、手錶、眼鏡、金鋪

元朗中心 高級商業大廈即租即用

威享大廈 17至19樓 新型寫字樓租售

安基大廈 標準泳池 及更衣室特價百萬出售

中環舖位寫字樓招租

干諾道中誠信大廈 770呎，中層向海，交通便利，鄰近酒樓

合益中心 元朗合益路347地段 大型商場出租

高級寫字樓招租 聯業大廈 柯士甸道49號

租售 德士古道 荃灣工業中心 單位面積 2,388至10,000方呎

怡豐大廈舖位 542呎實用，黃泥涌道，合各行業，鄰近馬場、酒樓

千呎舖位 荃灣、葵青、九龍、新界、全港、各區、均有、招租

中區銀行大廈 寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎

中區寫字樓 國際大廈(德輔道中141號) 1219呎至2000呎

鯽魚涌惠安苑 1050呎，三房二廳，三面單邊，管理完善

又一村全新別墅 玉蘭路15號A2雙車位1516呎 160萬自讓免佣

廠房招租 大角咀合桃街壹號 福昌工廠大廈

旺舖廉租 香港灣仔道207號旺舖1,300呎，另開樓1,000呎

葵涌地下廠舖 金豐工業大廈(大連排道葵芳地鐵站對面)

萬昌工廠大廈 出租 九龍青洲山道632-632A

惠刊廣告請駕臨下列地址

土瓜灣道 順聯大廈二樓B座偉恒昌對面 適合寫字樓及各類工廠或貨倉

中區寫字樓出租 日發大廈 德輔道中44-46號

廠房招租 旺角 廣東道1159-1161號二樓，面積7,000呎

本報內容·包羅萬有 本報讀者·購買力強

本港新聞

接連受挫虧蝕嚴重 票商厭戰減少續訂

【本報訊】票商接連受挫，虧蝕嚴重，目前成本價計算，訂票一百張，便需損失五千元。在人心惶惶之下，續訂票者減少，導致票商厭戰，減少續訂。

銀行服務費加開

【本報訊】銀行服務費加開，元廿張每票退。銀行服務費加開，元廿張每票退。

外貿明年各項計劃

【本報訊】外貿明年各項計劃，外貿明年各項計劃。

高調率利紀經

【本報訊】高調率利紀經，高調率利紀經。

跌報市股約紐

【本報訊】跌報市股約紐，跌報市股約紐。

塔斯曼尼亞新市場

【本報訊】塔斯曼尼亞新市場，塔斯曼尼亞新市場。

取得世界新市場

【本報訊】取得世界新市場，取得世界新市場。

金基幣貨

【本報訊】金基幣貨，金基幣貨。

息減季本

【本報訊】息減季本，息減季本。

七月份進出口貨量

【本報訊】七月份進出口貨量，七月份進出口貨量。

分別減百份二及三

【本報訊】分別減百份二及三，分別減百份二及三。

轉口貨量則下降百份四

【本報訊】轉口貨量則下降百份四，轉口貨量則下降百份四。

本港外貿價格變動統計

【本報訊】本港外貿價格變動統計，本港外貿價格變動統計。

七月進出口貨量

【本報訊】七月進出口貨量，七月進出口貨量。

分別減百份二及三

【本報訊】分別減百份二及三，分別減百份二及三。

轉口貨量則下降百份四

【本報訊】轉口貨量則下降百份四，轉口貨量則下降百份四。

本港外貿價格變動統計

【本報訊】本港外貿價格變動統計，本港外貿價格變動統計。

七月進出口貨量

【本報訊】七月進出口貨量，七月進出口貨量。

分別減百份二及三

【本報訊】分別減百份二及三，分別減百份二及三。

轉口貨量則下降百份四

【本報訊】轉口貨量則下降百份四，轉口貨量則下降百份四。

本港外貿價格變動統計

【本報訊】本港外貿價格變動統計，本港外貿價格變動統計。

七月進出口貨量

【本報訊】七月進出口貨量，七月進出口貨量。

分別減百份二及三

【本報訊】分別減百份二及三，分別減百份二及三。

轉口貨量則下降百份四

【本報訊】轉口貨量則下降百份四，轉口貨量則下降百份四。

本港外貿價格變動統計

【本報訊】本港外貿價格變動統計，本港外貿價格變動統計。

七月進出口貨量

【本報訊】七月進出口貨量，七月進出口貨量。

分別減百份二及三

【本報訊】分別減百份二及三，分別減百份二及三。

搏殺快試步勁力足

雲勝鹿曹達尚合拍

天下間最難得之良駒，莫過於雲勝鹿。雲勝鹿之步勁，力足，搏殺快試，步勁力足。

沙田晨操

過山狀態仍甚佳

沙田晨操，過山狀態仍甚佳。沙田晨操，過山狀態仍甚佳。

馬中龍亦足問鼎

馬中龍亦足問鼎。馬中龍亦足問鼎。

大雨滂沱後試開

大雨滂沱後試開。大雨滂沱後試開。

摩馬退出

摩馬退出。摩馬退出。

華僑教育

華僑教育。華僑教育。

中國歷史

中國歷史。中國歷史。

英文

英文。英文。

華僑教育

華僑教育。華僑教育。

華僑教育

華僑教育。華僑教育。

中國歷史

中國歷史。中國歷史。

英文

英文。英文。

華僑教育

華僑教育。華僑教育。

中國歷史

中國歷史。中國歷史。

英文

英文。英文。

華僑教育

華僑教育。華僑教育。

中國歷史

中國歷史。中國歷史。

英文

英文。英文。

華僑教育

華僑教育。華僑教育。

中國歷史

中國歷史。中國歷史。

英文

英文。英文。

華僑教育

華僑教育。華僑教育。

中國歷史

中國歷史。中國歷史。

英文

英文。英文。

華僑教育

華僑教育。華僑教育。

中國歷史

中國歷史。中國歷史。

英文

英文。英文。

經多天激烈下跌後 股市突大幅反彈

恒生指數以八八點九六收市，比前日回升六點七三，交易數值增至三億二千一百一十五萬元。做價走勢普呈先跌後升，一線股回升幅度普明顯，九倉、會豐、怡和、長江實業、置地公司、和記黃埔及太古地產升幅均逾百分十。

【特訊】昨日香港股市在經歷了連續多日的激烈下跌後，終於在昨日出現大幅反彈。恒生指數由前日的八十二點二二點，回升至八八點九六點，升幅達六點七三點。交易數值亦由前日的二億九千萬元，增加至三億二千一百一十五萬元。

在昨日升市中，一線股表現最為活躍。九倉、會豐、怡和、長江實業、置地公司、和記黃埔及太古地產等，升幅均逾百分十。其中九倉升幅最大，達百分之十二點五。而一些低價股，如中環、中環、中環等，升幅亦達百分之十以上。

分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到一些利好消息的影響。首先是美國聯邦儲備局在昨日宣佈，將維持目前的利率不變。其次是美國商務部在昨日公佈，七月份的零售額增長了百分之零點二。

此外，一些分析家亦指出，昨日股市的回升，亦可能是受到一些技術性因素的影響。例如，恒生指數在昨日回升後，已接近前日的最高點。而一些低價股，如中環、中環、中環等，升幅亦達百分之十以上。

不過，分析家亦指出，昨日股市的回升，並不代表股市的長期走勢已轉為看好。由於一些經濟數據顯示，香港的經濟增長仍面臨一些挑戰。因此，投資者仍應保持謹慎，並密切關注股市的走勢。

在昨日升市中，一些低價股表現亦相當活躍。例如，中環、中環、中環等，升幅均達百分之十以上。而一些高價股，如九倉、會豐、怡和等，升幅亦達百分之五以上。

分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到一些利好消息的影響。首先是美國聯邦儲備局在昨日宣佈，將維持目前的利率不變。其次是美國商務部在昨日公佈，七月份的零售額增長了百分之零點二。

此外，一些分析家亦指出，昨日股市的回升，亦可能是受到一些技術性因素的影響。例如，恒生指數在昨日回升後，已接近前日的最高點。而一些低價股，如中環、中環、中環等，升幅亦達百分之十以上。

美匯急漲 港幣因實力弱 紙幣暫難跟升

【特訊】昨日香港股市在經歷了連續多日的激烈下跌後，終於在昨日出現大幅反彈。恒生指數由前日的八十二點二二點，回升至八八點九六點，升幅達六點七三點。交易數值亦由前日的二億九千萬元，增加至三億二千一百一十五萬元。

在昨日升市中，一線股表現最為活躍。九倉、會豐、怡和、長江實業、置地公司、和記黃埔及太古地產等，升幅均逾百分十。其中九倉升幅最大，達百分之十二點五。而一些低價股，如中環、中環、中環等，升幅亦達百分之十以上。

分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到一些利好消息的影響。首先是美國聯邦儲備局在昨日宣佈，將維持目前的利率不變。其次是美國商務部在昨日公佈，七月份的零售額增長了百分之零點二。

此外，一些分析家亦指出，昨日股市的回升，亦可能是受到一些技術性因素的影響。例如，恒生指數在昨日回升後，已接近前日的最高點。而一些低價股，如中環、中環、中環等，升幅亦達百分之十以上。

不過，分析家亦指出，昨日股市的回升，並不代表股市的長期走勢已轉為看好。由於一些經濟數據顯示，香港的經濟增長仍面臨一些挑戰。因此，投資者仍應保持謹慎，並密切關注股市的走勢。

在昨日升市中，一些低價股表現亦相當活躍。例如，中環、中環、中環等，升幅均達百分之十以上。而一些高價股，如九倉、會豐、怡和等，升幅亦達百分之五以上。

分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到一些利好消息的影響。首先是美國聯邦儲備局在昨日宣佈，將維持目前的利率不變。其次是美國商務部在昨日公佈，七月份的零售額增長了百分之零點二。

紙幣暫難跟升

【特訊】昨日香港股市在經歷了連續多日的激烈下跌後，終於在昨日出現大幅反彈。恒生指數由前日的八十二點二二點，回升至八八點九六點，升幅達六點七三點。交易數值亦由前日的二億九千萬元，增加至三億二千一百一十五萬元。

在昨日升市中，一線股表現最為活躍。九倉、會豐、怡和、長江實業、置地公司、和記黃埔及太古地產等，升幅均逾百分十。其中九倉升幅最大，達百分之十二點五。而一些低價股，如中環、中環、中環等，升幅亦達百分之十以上。

分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到一些利好消息的影響。首先是美國聯邦儲備局在昨日宣佈，將維持目前的利率不變。其次是美國商務部在昨日公佈，七月份的零售額增長了百分之零點二。

此外，一些分析家亦指出，昨日股市的回升，亦可能是受到一些技術性因素的影響。例如，恒生指數在昨日回升後，已接近前日的最高點。而一些低價股，如中環、中環、中環等，升幅亦達百分之十以上。

不過，分析家亦指出，昨日股市的回升，並不代表股市的長期走勢已轉為看好。由於一些經濟數據顯示，香港的經濟增長仍面臨一些挑戰。因此，投資者仍應保持謹慎，並密切關注股市的走勢。

在昨日升市中，一些低價股表現亦相當活躍。例如，中環、中環、中環等，升幅均達百分之十以上。而一些高價股，如九倉、會豐、怡和等，升幅亦達百分之五以上。

分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到一些利好消息的影響。首先是美國聯邦儲備局在昨日宣佈，將維持目前的利率不變。其次是美國商務部在昨日公佈，七月份的零售額增長了百分之零點二。

美匯急漲 港幣因實力弱 紙幣暫難跟升

【特訊】昨日香港股市在經歷了連續多日的激烈下跌後，終於在昨日出現大幅反彈。恒生指數由前日的八十二點二二點，回升至八八點九六點，升幅達六點七三點。交易數值亦由前日的二億九千萬元，增加至三億二千一百一十五萬元。

在昨日升市中，一線股表現最為活躍。九倉、會豐、怡和、長江實業、置地公司、和記黃埔及太古地產等，升幅均逾百分十。其中九倉升幅最大，達百分之十二點五。而一些低價股，如中環、中環、中環等，升幅亦達百分之十以上。

分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到一些利好消息的影響。首先是美國聯邦儲備局在昨日宣佈，將維持目前的利率不變。其次是美國商務部在昨日公佈，七月份的零售額增長了百分之零點二。

此外，一些分析家亦指出，昨日股市的回升，亦可能是受到一些技術性因素的影響。例如，恒生指數在昨日回升後，已接近前日的最高點。而一些低價股，如中環、中環、中環等，升幅亦達百分之十以上。

不過，分析家亦指出，昨日股市的回升，並不代表股市的長期走勢已轉為看好。由於一些經濟數據顯示，香港的經濟增長仍面臨一些挑戰。因此，投資者仍應保持謹慎，並密切關注股市的走勢。

在昨日升市中，一些低價股表現亦相當活躍。例如，中環、中環、中環等，升幅均達百分之十以上。而一些高價股，如九倉、會豐、怡和等，升幅亦達百分之五以上。

分析家指出，昨日股市的回升，主要是受到一些利好消息的影響。首先是美國聯邦儲備局在昨日宣佈，將維持目前的利率不變。其次是美國商務部在昨日公佈，七月份的零售額增長了百分之零點二。

匯豐財務有限公司

匯豐銀行分行代理

期限	利率
三個月	11%
六個月	10.5%
九個月	10%
十二個月	9.5%

查詢電話：5-8396254

匯豐財務有限公司

匯豐銀行分行代理

期限	利率
三個月	11%
六個月	10.5%
九個月	10%
十二個月	9.5%

查詢電話：5-8396254

匯豐財務有限公司

匯豐銀行分行代理

期限	利率
三個月	11%
六個月	10.5%
九個月	10%
十二個月	9.5%

查詢電話：5-8396254

匯豐財務有限公司

匯豐銀行分行代理

期限	利率
三個月	11%
六個月	10.5%
九個月	10%
十二個月	9.5%

查詢電話：5-8396254

匯豐財務有限公司

匯豐銀行分行代理

期限	利率
三個月	11%
六個月	10.5%
九個月	10%
十二個月	9.5%

查詢電話：5-8396254

匯豐財務有限公司

匯豐銀行分行代理

期限	利率
三個月	11%
六個月	10.5%
九個月	10%
十二個月	9.5%

查詢電話：5-8396254

匯豐財務有限公司

匯豐銀行分行代理

期限	利率
三個月	11%
六個月	10.5%
九個月	10%
十二個月	9.5%

查詢電話：5-8396254

匯豐財務有限公司

匯豐銀行分行代理

期限	利率
三個月	11%
六個月	10.5%
九個月	10%
十二個月	9.5%

查詢電話：5-8396254

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠

歐

洲

萬里歐遊豪華觀光團

14天 \$8180 18天 \$9780

日期: 16/10, 20/11, 25/12, 22/1, 12/2

暢遊阿姆斯特丹, 海牙, 荷蘭縮影, 科隆, 海德堡, 慕尼克, 因斯布魯克, 威尼斯, 羅馬, 梵蒂岡, 比薩斜塔, 佛羅倫斯, 琉森, 鐵力士雪山, 巴黎, 凡爾賽宮, 倫敦, 溫沙堡, 住宿一流大酒店, 每日三餐中西佳餚, 專人領隊, 回程可停留倫敦。

美

加

美加西岸豪華觀光團

美國西岸9天豪華觀光團 \$6680

美國西岸賭城10天觀光團 \$7980

美加西岸12天豪華觀光團 \$9680

逢星期一、三出發

暢遊檀香山, 珍珠港, 洛杉磯, 迪斯尼樂園, 環球影城, 聖地牙哥, 墨西哥古城, 賭城拉斯維加斯, 三藩市, 金門橋, 溫哥華, 住宿一流大酒店, 專人領隊回程可停留美國西岸。

永安旅行社

總社: 尖沙咀分社及九龍區分社
假日照常辦公

香港總社: 德輔道中50號裕昌大廈4字

北角分社: 英皇道英皇中心地庫

尖沙咀分社: 尖沙咀星光行1026室

旺角分社: 彌敦道銀行中心1015室

九龍區分社: 德輔商場地下143號

荃灣分社: 青山道廣東銀行大廈地下

澳門分社: 新馬路大豐銀行大廈303室

電話: 5-2562

電話: 5-7053

電話: 3-6944

電話: 3-8464

電話: 3-7566

電話: 0-4326

電話: 83901

華僑文化

中國美術會員作品今起

迴展出上水新大會堂
與北區社區中心及文協合辦
夏秉純廖潤琛官紳主持剪綵
書畫篆刻佳作如林連展三天

[illegible][illegible]

屯門青松觀舉行

工成書琴歌
追月雅集盛況

人因事不能親往參加。其事雖與典禮無關，其餘一行十四人，於揭幕當日，會眾往馬尼拉參加副董事會，並由會中中心副董事長何炳章，捐出他們往返馬尼拉的機票和酒

水陸兩路兼行。踏歌繞行，樹風迎。泰山巔巔，夕陽隱隱，偷窺晚北平明。

登阿里山
午夜風鈴陣陣鳴。登臨懸壺性分。奇峰幾處知多少，欲盡登臨看漫化雲。

登五虎臺

樂演奏會月十日（星期日）下午三時及八時，在大會堂舉行樂隊及管弦樂隊，名指揮家大虎任客席指揮。特邀著名管弦演奏家高松獨奏，演奏「江河水」。高

（詩）壬戌鯉魚賞秋

化八教育，七政治，六天演，五址。此人登面，皆歸入家之正廳門。修持

「不中道」。如是出入，循環不息。似呼吸，亦如天家之正廳門。修持

盧聲雁

班已定本月十三下午六時開課。未預約者希速報名云。

二時、新聞簡報，天氣與改革南海城天氣報告十分，《採訪日記》繼續「從心所欲」，卅分報時，新聞簡報。

六時、新聞簡報，交通情報，耳邊樂融融。」

七時、新聞簡報，交通情報，耳邊樂融融。」

（超絶技）二〇二
（四共計）
六時、新聞簡報、
簡報、時局、新聞
簡報、漁民及東南海城
天氣報告、（繼續時表
（你好）、卅分、新聞
簡報、天氣報告、（繼
續早晨、你好）、
八時、新聞簡報、
天氣報告、繼續早晨
（你好）、卅分、新聞
簡報、（繼續早晨、新
歌歌、）
一時、喜事重疊
五分、一鳴呼齊舞
卅分、染疫風聲劇
十五、曲中情。
二時、港澳八
三等、女人世

必一臨而快。

該觀每年於中秋節
染翰，弄粉調朱，興致
至熱烈。而音樂與歌唱
後一日，輒舉行追月雅
午宴後書畫家揮毫
吳鳳翥，黃碧

中國

今起在博雅古

上自商周、下至明清，作
博雅藝術館最廣
收到一批上週開閣之陶器百
件。銅器二百五十五件。
漢明帝之陶器百
件。

本月九日至十日：在大觀堂八樓展出

(左)花鳥(梁海天筆)

(右)竹石(吳昌碩畫)

國之書生兩位參加演說

帆領事且得滿中

唱名家歌劇

藝文界

著名音樂家朱劍

者，由平音學社來

琴，有琴師伴奏

本報記者採訪

玩物展出

品二百六十件。

紙、附件、人物等。銅器則有：豆、洗、鼎、鏡、爐、造像、帶鈎、香奩並藍石鑲、珊瑚、青、綠、白各色玉佩、滿堂紅、各色巨銅乳，及是建月一彎。

懇丁公園

君問何事向疏狂，一枝一葉詩一囊。
陽明山花底隱，乳鑑石上釣滄浪。

培道舉 培道總理愛
辛 培道總理愛
辛 培道總理愛

基教
電：五—一三〇〇
一、內綫二—接洽云

(前題) 歡迎各界人士感，更於此處設法引。至門庭為
傳來陣陣秋光。歡喜身被校樹忙。不礙鐘門
排場為禮拜拜大，飲酒是誰是幾狂。得將詞會
(前題) 歡喜身被校樹忙。不礙鐘門
(前題) 歡喜身被校樹忙。不礙鐘門
歡逢詩文會；引領湖遊意態狂。但願筆端

[illegible]

新聞聞
海峽報
觀
十時、新聞簡報。
（繼續日日好時光）
十時、新聞簡報。
（繼續日日好時光）
廿分、新聞簡報。（繼
續日日好時光）
十一時、新聞簡報
（繼續日日好時光）
十二時、新聞簡報
廿分、P.O.S.C.
消息。日鮮、卅分、
P.O.S.C.消息。日
鮮、七時、早晨節
十五分、經濟快訊
十分、美英新聞、四
分、中新聞。

西環街坊福利會
敦聘書法名家白羅
徐國瀚兩氏任法班
師。旨在發揚我國傳
統法。使學子了解
中間，獨抒新思。

交通利便，各機已士
隨及電車直達於閣
章佩芳、陶崇即奉云。

香港友誼書畫會作品展

定於本月廿七日收集展品

陳陳何必定相煩？伯仲之間隨步履。
祺瑞自能泰五福，詩成五字愧鄉鄰。

六號百利大藥房。愛
登雜誌開架，H二九
三九五、大坑頭莊德
重文敬老中心H六一
四四八、九龍飛花徑
愛敬老人中心K四〇
一八、官塘仁愛堂

（前題）
明月初上滿海光。闌門迎客忙忙忙。主招招親來好景。
好景細細細有味；良宵共賞喜如狂。傳揚美西

（前題、前讀）
長空萬里月當空。天上人間慶此忙。秋夜奉茶
淡笑似醉風雅；醉未醒酒色酒狂。暢敘門間


海潮花月夜， 短劍懸約待詩歸。	李汝大 持槍戕吏， 勝歌喉吟句亦香。
歐陽華	李汝大 情殊重， 歐歌喉吟句亦香。
持相勸，已歡筆幾殘題。	李汝大 情殊重， 歐歌喉吟句亦香。
歐陽華	李汝大 情殊重， 歐歌喉吟句亦香。
天報報告及華南感天氣報告，繼續軍心曲	五時，新聞簡報， 繼續「一發後唱不」 （王孟）
香港第五	五時，新聞簡報， 繼續「一發後唱不」 （王孟）

[illegible]

平聲

周蕭在中環美國書館
展畫半月今屆最後一天

六日 是黃幻吾、周昌毅、蕭蕭三名家在牛車水美國圖書館展畫最後一天。自展出以來，接待了不少中外人士，為香港藝



宗骨曰：(星期)
六) 上) 學
行宗教文
化講座
特朗朗台
「前題」
占渡漁村好日光。梭船兩為誰忙？人間天下
處士別無名在表；散仙爭識仙狂狂。吾兄慈
山抹曉風暖光。白鵝隨漲逐漁忙。金風吹
機外秋聲掃綠草；酒邊談話醉汪洋。主賓書
猶憶另文刊報。前門文報刊。中書

<p>同飲賞，我亦成波濤。臨風懷謝客，皓月照清秋。</p> <p>○新聞簡報</p> <p>八時：新聞簡報</p> <p>交通報告：繼續「九龍」</p>	<p>秋夜半月，月在天朗亦香。</p> <p>○新聞簡報</p> <p>七時：新聞簡報</p> <p>繼續「陽光早景」，卅</p> <p>○新聞簡報</p> <p>八時：新聞簡報</p> <p>交通報告：繼續「九龍」</p>	<p>衡燕山</p> <p>光早景」，卅分 新聞簡報</p> <p>七時：新聞簡報</p> <p>繼續「陽光早景」，卅</p> <p>○新聞簡報</p> <p>八時：新聞簡報</p> <p>交通報告：繼續「九龍」</p>	<p>衡燕山</p> <p>光早景」，卅分 新聞簡報</p> <p>七時：新聞簡報</p> <p>繼續「陽光早景」，卅</p> <p>○新聞簡報</p> <p>八時：新聞簡報</p> <p>交通報告：繼續「九龍」</p>
--	--	--	--

<p>六時、新聞轉發 全日股市行情、卅分 新聞簡報、小小音樂盒</p>	<p>七時、新聞簡報、 (繼續小小音樂盒、 卅分、新聞簡報、 茶莊倫樂)</p>	<p>七時、新聞簡報、 天倫樂、卅分、新聞簡 報、(繼續天倫樂、 八時、新聞簡報、 小小音樂盒、 卅分、新聞簡報、 (繼續天倫樂)、 繼續天倫樂)</p>	<p>九時十五分 簡報、廿分、輕 廿五分、奉告 、家春秋、 十時、輕 、狗咬人、 愛養客時、</p>
---	--	---	--

以及再欣賞之機會。蕭榮榮畫家，在繁忙之工作中，特安排今天客人，真正便觀者知其其人其畫，蕭并着重現場應觀要求，介紹黃昌霖的藝術成就。歡迎最後一天蒞臨的各界人士云。

鯉魚門龍如樓筵前口占

衡燕山
九時，新聞簡報，
交通報告，「中文歌集」。

八時，新聞簡報， (繼續筆桓晚趣)，卅 分，新聞簡報，(繼續	音樂多元化，卅分，新 聞簡報，日本歌聲。 十時，新聞簡報，	一時，最後 卅分，午夜映院 絕刀(上)。
--------------------------------------	-------------------------------------	----------------------------

商業

個四字大
個四卅字小
元十天每

旅商搬
遊業屋

遊業屋
商小業廣

遠近接洽
專改西裝
上海興昌洋服專家請到
改新製服極其精
別家 電話 71595 700389
造大小鐵器不銹鋼器皿
工程起見快捷妥當惠顧
電話 51365 能充實生治
達成裝修
鐵器花架油漆鋁質門窗
木樑大小工程請電
K7 124251 梁洽
裝修工程泥水

★ 游
至麗遊
取價廉
K 666

樂聲琴行
搬 代客 琴
準時 快捷 妥當
⑤740286 ⑤468646
③692360 ③7137968

打臘 地氈
444221
441615

水晶
殺蟲 運輸
抹窗 打臘

張記 5-28 2

水 地 板
華強公司
新鋪地板
3711272 3314

香港私家偵探
 社：③818008 818781 8196666
 社：⑤783600 783699 委託保
 婚兒外分通攝秘失保租物港旺道金都中
 妻因家寓居盜錄密踪業務案外角區
 女店花店妓孃盜錄密踪遠劫跟蹤
 京世動店娼妓音監查行粉產除教職

投資移民
為子女為
自由民主主多明加歡迎投
千由元民主家可申入歡取照
師千元起家約事館證籍幣通
后后簽約9號友每銀大
二

急搬屋利
 花您千進
 搬單搬廠搬寫字樓
 738258920204
 6607738162

6498-0, 3-320
8161-6, 3-3209
州本州豪華團
活火山、長崎島、指宿、青

蘇火山、熊本、天草五橋、
 噏（日本迪士尼樂園）、購
 指宿觀光酒店及東京太陽城
 、三九州八天 \$3290
 六、日九州九天 \$3690

5-216131-4
3-323661-6 (假)

9天\$6989 13天\$10,300
洛杉磯，和路達斯尼樂園，聖地牙哥，大峽谷，三藩市，金門大橋，人領隊，住宿一流豪華大酒店。美，節省八小時飛行時間。
可停留三藩市，夏威夷，東京及
辦簽證，免往領事館輪候

馬泰旅行團已譽滿全港，參加
馬城，包括曼谷、芭堤雅、布吉

吉隆坡、臺灣高原、新加坡、
土直營，保證參加者個個滿意而
十天豪華團
逢星期四出

①日本環球片場
 ③大石寺 ④東芝
 ⑤橫濱中華街 ⑥
 ．減少行車16分

可停台北)
天 \$319
、減少行車20小
*兩晚全日本最豪華之「嘉
三出發

方便讀者 選擇旅遊

DATA 香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓
BUNDEN
電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

代訂韓國及台北
特廉酒店

漢城巴啞沙	\$ 310
華克山莊喜來登	\$ 290
漢城三井	\$ 190
漢城世宗	\$ 220
台北美琪	\$ 110
台北嘉年華	\$ 160
台北財神	\$ 240

(全部酒店以每晚計)

旺角分店：彌敦道302號銀行中心地下室（電話：4744 4444）
 華分：青山道康樂銀行大廈地下（電話：4744 4444）
 澳門分店：新馬路大新銀行大廈（電話：2832 2832）

用其他團名
天，由白沙
宿一流大酒

菲
律
賓

飛搭菲律賓航空公司（非包機）往返馬尼拉，暢遊大
都、百島、碧瑤、錫島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百
灘急流瀑布，千島縮影等名勝，住宿五星級大酒店

菲律賓七天豪華團
\$ 1890
逢星期四、六出發

發
六出發
四出發

票務部： 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲
東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

曼谷芭堤雅清邁貴賓團


暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮
芭堤雅，珊瑚島，古城文化邨，鱷魚湖，泰皇夏宮，古都大城，
邁，雙龍廟，泰貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮
納萊，清邁往素里旺大酒店，獨立成團。

天天出

新增內容，包括東芭文化村，芭堤雅
三晚，曼谷住最豪華的 DUSIT THANI
大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。

曼谷七天團 \$ 1980
清邁八天團 \$ 2300

南寧 柳州 桂林 馬星 天團

<p>● 獨秀峯、龍蛇山、象鼻山、錦屏有行程，多國已有的一條人工運河——</p>	<p>聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團</p>	<p>八大豪華團</p>
<p>遊艇 車 店</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 豪華航747, 舒適省時 ● 兩晚住宿雲頂新館 ● 三晚住宿新加坡 <p>特別適合探親購物 <u>● 全段豪華享受, 絕無自費</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 來回飛機 ● 全程採用豪華遊覽車 ● 專人領隊，隨團出發
<p>25, 29 26, 30</p>	<p>逢星期三、六出發</p>	<p>10月23 11月6, 20, 27</p>
	<p>\$2750 </p>	<p>\$2090</p>

全港最高級韓國豪華園
 主：漢城、華克山莊、仁川、板門店、自然農園、民族村、景福宮

、516廣場、國立博物館。

免費享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「佖生」藝宴

四天 **\$2350** *天天出發*

* 勝在酒店：全佳住宿韓國最大最新最豪華之喜來登、巴喇沙、樂天、奧林匹斯大酒店
勝在膳食：免費享用皇帝佖生式晚餐、參雞湯及著名之韓國傳統燒肉
勝在飛機：早機去、晚機返，回程自由停留漢城、台北、或從高雄返港，不另收費

免簽證（持綠印者可參加）

票務部： 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地 歡迎查詢
專線電話：3-320911、6,5 218161 6

華遊
七寶啤酒廠
計、昭和新
湖、東京日
園遊樂場。
遊後，專人領
遊。

菲律賓碧瑤百島流貴賓團
暢遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤、文化村、賭
、百勝灘急流瀑布，全港獨有漫遊達湖火山奇峯，
宿馬尼拉五星總統，皇宮及碧瑤凱悅大酒店。本團
採用 **Philippine Airlines A 300 型豪華噴射客機**。
團獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健
當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。

七天特價\$1990 七天特價\$1890

泰國 曼谷、桂河橋
曼谷、芭提雅

級豪華 突、突、突 由 \$1800 起

特約：①長勝灘②仙猴山③暹羅人工海濱園
市文化村④泰國迪士尼樂園⑥芭堤雅嘉樂斯
節目全港最多、酒店靚、膳食好
雅、六次高級按摩、節目全港最多、膳食全港最靚。
新、最大、最豪華之拉雅花園大酒店，芭堤雅住
宿之 ROYAL CLIFF HOTEL。

天天出發

天\$1390	豪華七天\$1800	九天\$2100
天\$1500	高級七天\$1950	九天\$2250

天天出發·專人領隊
 乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，乘華航往台灣
 最佳選擇、班次最多，回程可停留台北、早午晚班機任君選擇
 華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)節省行李16公
 台北往來、花蓮往中信、台中往全國、阿里山賓館、高雄住圓山
 膳食全港最靚、選用粵菜台灣菜、獨有四晚豪華夜總會。
 人有我有——第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村。
 本團獨有——收買最貴、最精彩之臺灣夜總會。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。內容豐富，效果顯著。每日下午五時截止，每日下午六時刊出。

第一城
小食店讓讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

出讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

華僑日報晚報分類廣告刊戶

九月月份運抽獎揭曉

本報晚報分類廣告，九月月份運抽獎揭曉。中獎號碼如下：

特獎：0123456789
頭獎：0123456789
二獎：0123456789
三獎：0123456789
四獎：0123456789
五獎：0123456789
六獎：0123456789
七獎：0123456789
八獎：0123456789
九獎：0123456789
十獎：0123456789

確確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

由十月一日起至十一月三十一日止，凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。抽獎號碼如下：

特獎：0123456789
頭獎：0123456789
二獎：0123456789
三獎：0123456789
四獎：0123456789
五獎：0123456789
六獎：0123456789
七獎：0123456789
八獎：0123456789
九獎：0123456789
十獎：0123456789

每日讀者 惠刊廣告 超過百萬 收效宏大

本報每日讀者超過百萬，刊登廣告收效宏大。歡迎各界人士刊登廣告。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。內容豐富，效果顯著。每日下午五時截止，每日下午六時刊出。

第一城
小食店讓讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

出讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。內容豐富，效果顯著。每日下午五時截止，每日下午六時刊出。

第一城
小食店讓讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

出讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。內容豐富，效果顯著。每日下午五時截止，每日下午六時刊出。

第一城
小食店讓讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

出讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。內容豐富，效果顯著。每日下午五時截止，每日下午六時刊出。

第一城
小食店讓讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

出讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。內容豐富，效果顯著。每日下午五時截止，每日下午六時刊出。

第一城
小食店讓讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

出讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。內容豐富，效果顯著。每日下午五時截止，每日下午六時刊出。

第一城
小食店讓讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

出讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。內容豐富，效果顯著。每日下午五時截止，每日下午六時刊出。

第一城
小食店讓讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

出讓
小食店讓讓，位於第一城，環境優雅，交通便利。有意者請洽：4687567。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時前，請將廣告送至本報廣告部。每行每日收費一元，長期優待。地址：香港中環皇后大道中。

招租

沙田大圍
三層獨立屋，環境優美，交通便利。有意者請洽：333-1234。

旺角
兩層獨立屋，適合家庭居住。有意者請洽：333-5678。

出售

第一城
三房兩廳，環境優美，交通便利。有意者請洽：333-9012。

高層單邊舖
位於旺角，交通便利，適合商業用途。有意者請洽：333-3456。

出租

美孚文華
三房兩廳，環境優美，交通便利。有意者請洽：333-7890。

北角
三房兩廳，環境優美，交通便利。有意者請洽：333-2345。

商業

錦綉文華
三房兩廳，環境優美，交通便利。有意者請洽：333-6789。

美孚文華
三房兩廳，環境優美，交通便利。有意者請洽：333-1234。

夜冷電子廠

承接各類電子產品維修及組裝。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷電子廠

承接各類電子產品維修及組裝。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷巨型牛仔製衣廠

承接各類牛仔服裝生產及加工。地址：香港中環皇后大道中。

船尾之救星

承接各類船隻維修及保養。地址：香港中環皇后大道中。

麗確

承接各類清潔及保養服務。地址：香港中環皇后大道中。

電子錶

承接各類電子錶維修及組裝。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷棉花塑膠壓鑄機

承接各類棉花及塑膠壓鑄。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷錶壳廠平沽

承接各類錶壳生產及加工。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷存倉貨

承接各類貨物存倉及運輸。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷錶帶廠

承接各類錶帶生產及加工。地址：香港中環皇后大道中。

招標承購

承接各類招標承購業務。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷牛仔廠

承接各類牛仔服裝生產及加工。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷廠房設備

承接各類廠房設備安裝及維修。地址：香港中環皇后大道中。

大陸有手機毛織廠

承接各類毛織品生產及加工。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷電鍍廠

承接各類電鍍及防腐蝕處理。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷珠寶

承接各類珠寶首飾設計及加工。地址：香港中環皇后大道中。

售干薑片

承接各類干薑片生產及加工。地址：香港中環皇后大道中。

招生

YMC
提供各類英文及數學課程。地址：香港中環皇后大道中。

YMC
提供各類英文及數學課程。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷廠房設備

承接各類廠房設備安裝及維修。地址：香港中環皇后大道中。

大陸有手機毛織廠

承接各類毛織品生產及加工。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷電鍍廠

承接各類電鍍及防腐蝕處理。地址：香港中環皇后大道中。

夜冷珠寶

承接各類珠寶首飾設計及加工。地址：香港中環皇后大道中。

售干薑片

承接各類干薑片生產及加工。地址：香港中環皇后大道中。

廣告攝影

承接各類商業廣告攝影。地址：香港中環皇后大道中。

英語小組

提供各類英文學習小組。地址：香港中環皇后大道中。

太陽日語

提供各類日語學習課程。地址：香港中環皇后大道中。

職業攝影

承接各類職業攝影業務。地址：香港中環皇后大道中。

晨YMC

提供各類英文及數學課程。地址：香港中環皇后大道中。

鋼琴

承接各類鋼琴教學及維修。地址：香港中環皇后大道中。

松風畫苑

承接各類繪畫及書法課程。地址：香港中環皇后大道中。

素描

承接各類素描及繪畫課程。地址：香港中環皇后大道中。

實用養校

承接各類實用養校業務。地址：香港中環皇后大道中。

技術快餐

承接各類技術快餐業務。地址：香港中環皇后大道中。

國際聯邦書院

提供各類國際聯邦書院課程。地址：香港中環皇后大道中。

香港第一科外語學校

提供各類外語學習課程。地址：香港中環皇后大道中。

香港商科語言書院

提供各類商科語言課程。地址：香港中環皇后大道中。

中業專科夜校

提供各類中業專科夜校課程。地址：香港中環皇后大道中。

政府註冊

承接各類政府註冊業務。地址：香港中環皇后大道中。

英語專科

承接各類英語專科課程。地址：香港中環皇后大道中。

打字秘書全科

承接各類打字秘書全科課程。地址：香港中環皇后大道中。

旅遊介紹

提供各類旅遊介紹及服務。地址：香港中環皇后大道中。

茶果嶺鄉民聯誼會通告

通告茶果嶺鄉民聯誼會相關事宜。地址：香港中環皇后大道中。

協信有限公司

承接各類協信有限公司業務。地址：香港中環皇后大道中。

聲明啟事

聲明啟事相關事宜。地址：香港中環皇后大道中。

德誠學校

承接各類德誠學校業務。地址：香港中環皇后大道中。

香港商科語言書院

提供各類商科語言課程。地址：香港中環皇后大道中。

香港商科語言書院

提供各類商科語言課程。地址：香港中環皇后大道中。

香港商科語言書院

提供各類商科語言課程。地址：香港中環皇后大道中。

台灣百貨

承接各類台灣百貨業務。地址：香港中環皇后大道中。

海明威旅遊

承接各類海明威旅遊業務。地址：香港中環皇后大道中。

得其利

承接各類得其利業務。地址：香港中環皇后大道中。

瑞興旅遊

承接各類瑞興旅遊業務。地址：香港中環皇后大道中。

台証

承接各類台証業務。地址：香港中環皇后大道中。

韓日台七天遊

承接各類韓日台七天遊業務。地址：香港中環皇后大道中。

四海旅行社

承接各類四海旅行社業務。地址：香港中環皇后大道中。

瑞興旅遊

承接各類瑞興旅遊業務。地址：香港中環皇后大道中。

曼谷PALACE皇宮大酒店連早

承接各類曼谷PALACE皇宮大酒店連早業務。地址：香港中環皇后大道中。

漢城樂天大酒店

承接各類漢城樂天大酒店業務。地址：香港中環皇后大道中。

同業社團價錢另議

承接各類同業社團價錢另議業務。地址：香港中環皇后大道中。

美國加拿大澳洲南美特平機票

承接各類美國加拿大澳洲南美特平機票業務。地址：香港中環皇后大道中。

四海旅行社

承接各類四海旅行社業務。地址：香港中環皇后大道中。

瑞興旅遊

承接各類瑞興旅遊業務。地址：香港中環皇后大道中。

台証

承接各類台証業務。地址：香港中環皇后大道中。

韓日台七天遊

承接各類韓日台七天遊業務。地址：香港中環皇后大道中。

